

親愛的弟兄姊妹，主內平安：

不要害怕你即將要受的苦。要知道，魔鬼很快就要把你們當中的一些人扔進監獄，叫你們經受考驗；你們將有十天的患難。你要忠心至死，我就會賜給你生命的冠冕。（啟2:10，《環球聖經譯本》）

在聖經中，「忠心至死」（至死忠心）這個詞，往往伴隨著苦難一起出現，是要鼓勵信徒就算面對艱難困苦殉道，也要對神持守信仰，無所畏懼。不過在苦難面前，大多數人的信心都會變得軟弱，此時此刻強調「至死忠心」這句話，可能變得冷酷無情。確實當苦難來到，我們需要一股壓倒性的動力來逾越這道高牆。鮑維均博士在《從啟示錄看顛覆現實的基督信仰》中說道：約翰在啟示錄要強調的，不是七印七號七碗，而是穿插其間的「插曲」；其實這不是插曲，而是啟示錄的中心！跟著，他再解釋這些插曲對讀者的意義，非常震撼。

啟示錄4至5章（第一首插曲）提到被殺的羔羊。這段經文賦予死亡不一樣的意義：被殺反映對神的忠心，殉道的信徒沒有白白犧牲，反而得著尊榮參與歷史的改變。啟示錄7章（第二首插曲）提到144,000個神的僕人，他們面對苦難看似無力，但神差天使喊停歷史，為神的僕人先蓋印，保守和拯救他們不被歷史洪流淹沒。面對苦難，信徒好像無能為力、身不由己，但只要忠心並轉眼望向天上，就會發現神仍在掌權，神仍會拯救。神是忠信的神，所以人能至死忠心。還有第三（信徒禱告的大能）、第四（兩個見證人的堅守）、第五（歷史的成全）首插曲……每段都震撼人心，教導我們在苦難中如何禱告、如何持守忠心、如何看見天上和將來的現實，好讓我們能過屬靈的生活，懂得怎樣做屬靈人，對神忠心至死！

「環球讀經研經行動」兩年讀畢整本聖經的計劃，明年會啟動第二次循環，重新由創世記開始。今年未趕及在1月1日參加的教會或個別參加者，請不要錯過追趕落後的機會了。今年環聖同工應邀到不同教會主領崇拜講道或讀經營會的陣容大大加強，歡迎教會隨時聯絡邀約。今年第二季「從宣教與譯經看聖道傳承」系列講座和課程大獲好評，我們計劃明年再度籌辦，讓有心探研的弟兄姊妹可以進深認識。以《環球聖經譯本》為本來編寫的研讀版聖經，預計下一季出版，請記念最後階段的編校和排版工序，求神保守一切順利。另外，誠邀大家報名參加6至7月於網上舉行的第二屆全球聖經中文翻譯大會，這次聚會共有兩節，分別以粵語或華語主講，屆時參加者都可獲贈電子書一本，詳情請瀏覽環聖網站。

以上各項事工連同清還辦公室銀行按揭欠款，估計共需經費約五百萬港元，懇請弟兄姊妹記念我們的需要，以禱告及奉獻支持環聖完成從神領受的使命和託付，成為教會及信徒的祝福。願忠信的神親自使你在這充滿紛亂不安和苦難不息的世界中，作蒙神喜悅的屬靈人，對神忠心至死！



主內同工

劉群英 敬上
副國際總幹事
2026年5月